

(1) אַנא אַכץ מולאי אלאך באפּזל (2) אלסלאס וולדי אבי אלפכר (3) באלסלאס
 ומא אחחאג (4) אוציך באן תוצל אליה (5) פּזילה ולא תטרס (6) פי שי מן
 אלבזאעה (7) אלנאס מסתקבלין (8) כיר והמסנה (9) בארמון חח (10) יד המלך
 בא (11) ברגלי נ ומא

עמוד ב' :

(1) עלי אלנאס כוף ואלבזא(י)ע כל (2) מרת (=מרה) פי זיאדה ועבדך ולדי
 (3) מכארס יקבל ירך אלכרימה (4) ויכדמך כאפּזל סלאס וגמיע (5) אלאהל
 יכדמוך באלסלאס אללה (6) תבארך ותעאלי יגמע שמלהם (7) בך ויחיה השליטה
 הנשאר (8) ולא יכבה נר המשפחה למען שמ נ (9) הגדול ושלומוך יגדל לעד
 ואל יד ל (10) נצה טלה נכתב וכאן אלרסול עלי (11) עגלה יום אלארבעא
 עשר בקיין (12) מן טבת ועקב שלום

כתובת:

אלי מולאי ואכי בחבר אלסכנודריה אכילה) בעל פדא ה
 חמאה אל ה רבנו חלפון החכם והנבון יושמר לעד יחזקאל בר
 בר ^{fa} בינו נתנאל החסיד זל לז הל חז נתנאל הלוי
 אטאל אללה בקאה ואדאס סלאמחה ועאפיתה אלדמיאטי

22 April 1140

entered 8/23/88

CB

מכתב של יחזקאל אל אחיו חלפון בן נתנאל
 (פנתחה) משנת 1140 מקליוב אל אלכסנודריה

10J 9/27

- (1) קד עלם אללה תבארך וחקעלי מא ענדי מן אלוחסה ואלשוך אלי (2) מולאי
 אלאך אלנביל אלכרים אלמאזל אחיאח אללה זבעלני // מראה // מן גמיע (3)
 אלאסוא ומא אסתוחסת לה פי היא אלמועד אלשריף הן בף ה' (4) יזכיה שנים
 רכוח שש ושמה לחזות בנועם י' ולבקר בהיכלו (5) ותואהת מן ענדה וכצמת
 רוחי ובלגחה גרזה לכן אלחמד ללה (6) אנני ליס קלת לה שי אלא וצח לה
 ומן חיה מארקחה למ יצל אלי מנה כבר (7) ווצל אלגריוב אלדי כאן מעייד ענדה
 ואלשיך אבי אלחטן אבן כליף (8) ולם יצל לי כחאב ואשגל דלך קלבי וכנת
 קד כתבה אעלמחה (9) באנני אוכל אלי מצר וקד דכלת ואגתמעח באלוכיל וסאלחה
 (10) וגמעח בינה וכין אבן אלמשאטי ואועדה אלרגל באנה יופיה (11) ודכר
 לי אבן אלמשאטי באנה קד וכל אכוח פי סלב אלכהן ועז דלך (12) עלי וקד
 סאלחה באן יכתב יסתוקפה ענה ואמא ביאעין אלגבן (13) אללה יעלם באנני
 עברה עלי דכאנהם קאמו לחקוני הרבת (14) מנהם לאנני אנא אלמטלוב וכאן קד
 זאק עלי אלוקה וכרה (15) אלמחאכמה אלי אלמטלוב אלדאכל ואנא אעלם באנה
 יסתחי מני (16) לכן אללה יעלם מא אבקי מנהוד פי אלכלאך ואמתנע מנה וקד
 (17) אסתלפה אללה יעלם תמאניה דנאניר ודמעחהא למוצלה (18) אלשיך אבי
 אלחטן ולי ענדה דינאר קדים יציר אלגמלה חסעה (19) יחבקא לה כמסה וקד
 סאלחה פי אלמהלה אלי חין דכולי עלי (20) אנני ליס אדכל תחי יצלני כחאכה
 במא אעחמדה סאן אמרני (21) באלאנחדאר אלי ענדה אנחדרת ואן כאן פי נפסה
 יע [נין] (22) אלמועד אלאכר באלאסכנדריה יעמני ואן (23) אשחאא אזאיך
 אנא אלוקה (24) ואבי אעייד ענרך (25) פיעלמני ואן

שולייס:

- (1) אמרני (2) באלגלוס סכאני (3) אלי מא יען לה (4) יעלמני סאלחה באללה
 (5) איש מא כאן פי נפסה (6) יעלמני מולאי מכצוץ (7) באלסלאס וולדי אבו
 אלפכר (8) באלסלאס ועקב שלום (9) יום אלאתנין תאלת (10) אייר ועקב שלום

- (11) וקד כנת ארטלת (12) למולאי עלי יד (13) רגל יערף (14) באלשיך אבי
- ✓ אלפזל (15) אבן (?) אלבלחה (?) אן (16) וצלת אוזלהא (17) ללשיך אבי
- ✓ אלפזל (18) ידמעהא לצאתב (19) אלזבן אלרומי מקד (20) כחבת לה באנני
- ✓ (21) אנפדהא לה (22) (23) אייאם פלא (24) יוכ

ביום ענה

בראש העמוד:

- (1) (2) בוצולהא (3) וכבר (4) אלחמיר

כתובת:

הדרת אחי וגבירי ובבת עיני רבנו חלפון הלוי
 החכם והנבון נטררהי מן שמיא בר כוכד
 אבא מרי נחנאל החסיד זל לז אלדמיאטי

אחיו הנכסף ליקרו
 יחזקאל לוי

(נייר מן המשרד השאטמי כפי שמראים הרוחיים העצומים בין
 אותיות פאר ערביות)

IV, 61 127

entered 8/23/58
CB

13 J 19/13 a

מכתב יחזקאל אל אחיו חלפון בן נחנאל הלוי
 מקאלוב אל אלכסנדריה

בסלו 1140

17 Nov 1140

- (1) פארק מולאי ואכי ומן בעלח פדאה ואנא (2) משגול אלקלב כיה מכנתה
- ✓ מן אלאנחדאר פי (3) מרכב וחיד וליס מעה לא דאכל ולא האבר (4)